

Tableau 14

Exportations de machines d'emballage en pochettes

Pays	1988		1989	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
Taiwan	246	432 499	392	699 563
États-Unis	30	247 247		
Indonésie	40	176 556		
Thaïlande			29	238 739
Singapour			42	225 515
Autres	196	1 088 243	201	1 574 472
Totaux	512	1 944 545	664	2 738 289

(1 unité = 1 000 yens)

Source : *Japan Exports and Imports*,
Ministère des Finances.

Tableau 15

Exportations d'autres appareils à emplier et à sceller*

Pays	1988		1989	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
États-Unis	157	1 120 114	157	1 120 114
Taiwan	482	100 033	482	100 033
Corée	103	707 112	103	707 112
Autres	11 405	4 570 071	11 405	4 570 071
Totaux	12 147	6 497 330	12 147	6 497 330

(1 unité = 1 000 yens)

*Machines utilisées pour l'emplissage, la fermeture, le scellage, le capsulage ou l'étiquetage des bouteilles, des boîtes de conserve, des boîtes, des sacs ou d'autres contenants (à l'exception des machines d'emballage en pochettes), et des machines de carbonatation des breuvages.

Source : *Japan Exports and Imports*,
Ministère des Finances.

Tableau 16

Exportations d'emballuses automatiques

Pays	1988		1989	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
États-Unis	200	726 772	215	1 003 921
Taiwan	319	726 453	224	979 674
Pays-Bas	62	549 848		
Royaume-Uni			45	349 908
Autres	452	2 992 698	663	2 869 826
Totaux	1 033	4 995 771	1 147	5 203 329

(1 unité = 1 000 yens)

Source : *Japan Exports and Imports*,
Ministère des Finances.

4 Le domaine des importations

Un secteur en pleine expansion

Étant donné que les habitudes de consommation au Japon se diversifient et qu'on y trouve une gamme de plus en plus étendue de plats cuisinés et prêts à emporter de style occidental, on s'attend à une croissance de la demande de machines d'emballage importées. Les importations se sont constamment accrues au cours des dernières années — en 1988, les importations de machines d'emballage ont atteint 13 000 millions de yens, soit près du double du niveau de 1983 — et l'on prévoit que cette tendance à la hausse se maintiendra au moins jusqu'en 1991.

Près de 90 p.100 de l'ensemble des importations proviennent d'Europe. En règle générale, il s'agit de machines qui occupent un créneau particulier du marché et n'entrent pas directement en concurrence avec la production nationale. Notons entre autres les machines de scellage du carton couché par fusion, de fabrication américaine, les machines suédoises d'emballage en berlingots et les machines de mise sous carton du chocolat de la SIG. Dans chacun de ces cas, les machines en question sont uniques sur le marché, ou ont été lancées alors que l'industrie qui les utilise commençait tout juste à se développer.

Font exception à cette règle les machines qui offrent un meilleur rendement que les appareils fabriqués au pays actuellement disponibles. Les machines italiennes d'encartonnage de marque CAM, importées par Mutual Corporation, en sont un exemple. Elles occupent une